



AIMAG SpA
via Maestri del Lavoro 38 • 41037 Mirandola
Tel 0535 28111 • Fax 0535 1872005
NUMERO VERDE 800 018 405
www.aimag.it info@aimag.it
segreteria.aimag@pec.gruppoaimag.it

CCP 10961415 REA 258874
REG. IMP. MO N. 00664670361
COD. FISC. E P.IVA 00664670361
CAP. SOC. INT. VERS. € 78.027.681

Mirandola, 18 GIU 2026

Prot. n. 3467

AIMAG S.P.A

RISPOSTE QUESITI ED ERRATA CORRIGE

PROCEDURA APERTA PER L'AFFIDAMENTO A LOTTI DELLA FORNITURA DI ATTREZZATURE MOBILI NUOVE COMPOSTE DA CONTAINERS SCARRABILI DA DESTINARE ALLA DIREZIONE RACCOLTA E TRASPORTO AIMAG S.P.A.

LOTTO 2 – CIG: BBEA3EC6DE

DOMANDA n.1

- 1) Scrivete capacità geometrica utile di circa 14 MC. Si fa notare che con le dimensioni da voi indicate risulta una cubatura di 12 MC.
- 2) Scrivete puntone di sicurezza del coperchio che permetta il blocco in N. 3 posizioni 90°, 60° e 30°. La nostra tipologia costruttiva puntone di sicurezza in n. 3 posizioni 84°, 60° e 45° come già fornite nelle vs. precedenti forniture. Possiamo procedere con la nostra tipologia costruttiva?
- 3) Scrivete portellone posteriore ad anta unica basculante ed a bandiera. Tale portellone deve essere a tenuta stagna?
- 4) Scrivete che sulle pareti laterali, dal lato opposto delle cerniere del coperchio dovranno essere realizzate sponde apribili. Si tratta di un refuso in quanto non vengono menzionate sopra nella descrizione del Container come presente nel lotto 1 e lotto 3?
- 5) Scrivete n. 3 fori per anta, intendete n. 3 fori circolari con gomma nera oppure dei fori rettangolari con botola di chiusura? Oppure si tratta di un refuso? È possibile avere delle foto?

RISPOSTA n.1

- 1) Sia la capacità geometrica che le misure riportate nella documentazione di gara sono indicative, non si riscontrano problematiche se la cubatura utile risulta essere circa 12 MC. Si confermano pertanto le misure da voi indicate.



Tutte le attività del Gruppo AIMAG sono svolte nel rispetto delle normative vigenti e degli standard internazionali di settore.
Puoi trovare le certificazioni del Gruppo e delle sue società su www.aimag.it/certificazioni/ o inquadrando il QR code.



174 - A



174 - E



174 - I



174 - PG

- 2) Le posizioni del coperchio, come specificato nella parte seconda lettera B del Capitolato Speciale d'Appalto, sono indicative. Potete quindi procedere con le posizioni da voi indicate.
- 3) Nella parte seconda alla lettera B del Capitolato Speciale d'Appalto viene specificato che "La struttura dell'attrezzatura dovrà essere a tenuta e idonea a sopportare, senza alcun cedimento, i carichi di compressione generati dai rifiuti immessi nel container, grazie all'impiego di materiali di qualità ed accurata progettazione". Si deve garantire la tenuta intesa come tenuta al carico e non al contenimento di liquidi.
- 4) Trattasi di un refuso, i container relativi al lotto 2 dovranno essere privi di sponde laterali. Si veda errata corrige riportata di seguito.
- 5) Si intendono n. 3 fori per anta dotati di chiusura (quindi non con gomma nera). La forma e la tipologia di chiusura sono a discrezione del costruttore mentre invece le dimensioni dovranno essere concordate con la Stazione Appaltante in fase di aggiudicazione. Non si dispone di materiale fotografico.

ERRATA CORRIGE

Per quanto concerne quanto riportato sul Capitolato Speciale d'Appalto a pag. 19 punto B) CARATTERISTICHE DEL CONTAINER con riferimento al lotto n. 2, si precisa la seguente errata corrige:

B) CARATTERISTICHE DEL CONTAINER

La struttura dell'attrezzatura dovrà essere a tenuta e idonea a sopportare, senza alcun cedimento, i carichi di compressione generati dai rifiuti immessi nel container, grazie all'impiego di materiali di qualità ed accurata progettazione.

Le saldature, realizzate in continuo, dovranno essere effettuate in modo da non costituire, dopo il trattamento superficiale, punti di debolezza strutturale ai fini della durevolezza nel tempo. Le saldature interne e delle parti principali dei componenti dei containers dovranno garantire una perfetta tenuta ermetica.

ELENCO CARATTERISTICHE PRINCIPALI:

- *Materiale: acciaio S235JR.*
- *Spessore fondo: 4 mm.*
- *Spessore pareti, portellone e testata: 3 mm.*
- *Spigoli interni con lamiera ad angolo acuto per evitare il permanere di residui durante le fasi di svuotamento del container.*
- *Saldature realizzate in continuo; dovranno essere realizzate in modo da non costituire, dopo il trattamento superficiale, punti di debolezza strutturale ai fini della durevolezza nel tempo. Le saldature interne, e delle parti principali dei componenti dei containers, dovranno garantire una perfetta tenuta ermetica.*
- *Tetto ad anta unica a doppio spiovente lamiera 20/10 collegato ad un pistone a doppio effetto con valvola paracadute. Su ogni spiovente dovranno essere realizzati n. 3 fori di conferimento*



Tutte le attività del Gruppo AIMAG sono svolte nel rispetto delle normative vigenti e degli standard internazionali di settore.
Puoi trovare le certificazioni del Gruppo e delle sue società su www.aimag.it/certificazioni/ o inquadrando il QR code.



174 - A



174 - E



174 - I



174 - PG

dotati di apposita chiusura aventi duplice funzione:

- a) Scoraggiare i conferimenti non corretti;
- b) Mantenere un carico "bilanciato del cassone su entrambi i lati".

Le dimensioni dei fori saranno concordate in fase di aggiudicazione dalla stazione appaltante.

- Il tetto dovrà essere azionato da pompa idraulica e valvola di ritegno, a cui sarà applicata una pompa rotativa ausiliaria come facilitatore all'apertura. Tale pompa rotativa installata deve essere fornita dalla ditta aggiudicataria quale parte integrante del cassone e quindi sarà identificata nel certificato di marcatura CE del cassone stesso, nel manuale d'uso e manutenzione e nello schema idraulico. L'apertura del tetto sarà possibile mediante l'utilizzo della pompa rotativa ma anche manualmente mediante la leva collegata alla pompa idraulica manuale in caso di indisponibilità del meccanismo rotante di apertura.
- Tutte le tubazioni idrauliche dovranno possedere apposite guaine di rivestimento antideflagrazione.
- **AIMAG definirà in sede di aggiudicazione il lato delle cerniere vista gancio.**
- Puntone di sicurezza del coperchio che permettano il blocco del coperchio in 3 posizioni; indicativamente dovranno permettere un'apertura di 90°, 60° e 30°.
- Portellone posteriore ad anta unica basculante ed a bandiera, avente cerniere dotate di ingrassatore a testa semisferica e sistema di chiusura dotato di dispositivi di bloccaggio inferiori e barra inferiore azionata tramite leva laterale.
- La leva laterale che aziona la barra inferiore di apertura/chiusura del container dovrà essere di lunghezza tale da garantire che l'operatore rimanga al di fuori del raggio di apertura del battente evitando così schiacciamenti durante le operazioni di apertura del container.
- Tutte le cerniere del container dovranno essere dotate di ingrassatori a testa semisferica.
- Gancio di sollevamento in Fe510 (diametro gancio = 50 mm).
- Altezza gancio di scarramento a terra circa 1.460/1.480 mm.
- Sistema di appoggio e scorrimento su travi INP 200.
- Rulli posteriori diametro 170 mm e larghezza 300 mm, realizzati in S235JR.
- Adesivaggio completo per sicurezza, targhetta marcatura CE.

I materiali di costruzione dovranno essere tutti di buona qualità; i lamierati utilizzati per la costruzione di parti dell'attrezzatura assoggettate a sollecitazioni gravose (fondo cassone e pareti) dovranno avere caratteristiche anticorrosive e/o antiusura.

Le lamiere e le travi di appoggio (sulla lunghezza) utilizzate per la costruzione dei containers dovranno essere in un pezzo unico.

Dovranno essere utilizzati acciai di buona qualità.

Sulle pareti laterali, dal lato opposto alle cerniere del coperchio, dovranno essere realizzate sponde apribili opportunamente dimensionate al fine di potervi immettere materiale a mano, le dimensioni delle sponde saranno concordate in fase di aggiudicazione dalla stazione appaltante.

Viene così sostituito:

B) CARATTERISTICHE DEL CONTAINER

La struttura dell'attrezzatura dovrà essere a tenuta e idonea a sopportare, senza alcun cedimento, i carichi di compressione generati dai rifiuti immessi nel container, grazie all'impiego di materiali di qualità ed accurata progettazione.



Tutte le attività del Gruppo AIMAG sono svolte nel rispetto delle normative vigenti e degli standard internazionali di settore.

Puoi trovare le certificazioni del Gruppo e delle sue società su www.aimag.it/certificazioni/ o inquadrando il QR code.



174 - A



174 - E



174 - I



174 - PG

Le saldature, realizzate in continuo, dovranno essere effettuate in modo da non costituire, dopo il trattamento superficiale, punti di debolezza strutturale ai fini della durevolezza nel tempo. Le saldature interne e delle parti principali dei componenti dei containers dovranno garantire una perfetta tenuta ermetica.

ELENCO CARATTERISTICHE PRINCIPALI:

- *Materiale: acciaio S235JR.*
- *Spessore fondo: 4 mm.*
- *Spessore pareti, portellone e testata: 3 mm.*
- *Spigoli interni con lamiera ad angolo acuto per evitare il permanere di residui durante le fasi di svuotamento del container.*
- *Saldature realizzate in continuo; dovranno essere realizzate in modo da non costituire, dopo il trattamento superficiale, punti di debolezza strutturale ai fini della durevolezza nel tempo. Le saldature interne, e delle parti principali dei componenti dei containers, dovranno garantire una perfetta tenuta ermetica.*
- *Tetto ad anta unica a doppio spiovente lamiera 20/10 collegato ad un pistone a doppio effetto con valvola paracadute. Su ogni spiovente dovranno essere realizzati n. 3 fori di conferimento dotati di apposita chiusura aventi duplice funzione:*
 - c) *Scoraggiare i conferimenti non corretti;*
 - d) *Mantenere un carico "bilanciato del cassone su entrambi i lati".*

Le dimensioni dei fori saranno concordate in fase di aggiudicazione dalla stazione appaltante.

- *Il tetto dovrà essere azionato da pompa idraulica e valvola di ritegno, a cui sarà applicata una pompa rotativa ausiliaria come facilitatore all'apertura. Tale pompa rotativa installata deve essere fornita dalla ditta aggiudicataria quale parte integrante del cassone e quindi sarà identificata nel certificato di marcatura CE del cassone stesso, nel manuale d'uso e manutenzione e nello schema idraulico. L'apertura del tetto sarà possibile mediante l'utilizzo della pompa rotativa ma anche manualmente mediante la leva collegata alla pompa idraulica manuale in caso di indisponibilità del meccanismo rotante di apertura.*
- *Tutte le tubazioni idrauliche dovranno possedere apposite guaine di rivestimento antideflagrazione.*
- **AIMAG definirà in sede di aggiudicazione il lato delle cerniere vista gancio.**
- *Puntone di sicurezza del coperchio che permettano il blocco del coperchio in 3 posizioni; indicativamente dovranno permettere un'apertura di 90°, 60° e 30°.*
- *Portellone posteriore ad anta unica basculante ed a bandiera, avente cerniere dotate di ingrassatore a testa emisferica e sistema di chiusura dotato di dispositivi di bloccaggio inferiori e barra inferiore azionata tramite leva laterale.*
- *La leva laterale che aziona la barra inferiore di apertura/chiusura del container dovrà essere di lunghezza tale da garantire che l'operatore rimanga al di fuori del raggio di apertura del battente evitando così schiacciamenti durante le operazioni di apertura del container.*
- *Tutte le cerniere del container dovranno essere dotate di ingrassatori a testa emisferica.*
- *Gancio di sollevamento in Fe510 (diametro gancio = 50 mm).*
- *Altezza gancio di scarramento a terra circa 1.460/1.480 mm.*
- *Sistema di appoggio e scorrimento su travi INP 200.*
- *Rulli posteriori diametro 170 mm e larghezza 300 mm, realizzati in S235JR.*



Tutte le attività del Gruppo AIMAG sono svolte nel rispetto delle normative vigenti e degli standard internazionali di settore.
Puoi trovare le certificazioni del Gruppo e delle sue società su www.aimag.it/certificazioni/ o inquadrando il QR code.



174-A



174-E



174-I



174-PG



AIMAG SpA
via Maestri del Lavoro 38 • 41037 Mirandola
Tel 0535 28111 • Fax 0535 1872005
NUMERO VERDE 800 018 405
www.aimag.it info@aimag.it
segreteria.aimag@pec.gruppoaimag.it

CCP 10961415 REA 258874
REG. IMP. MO N. 00664670361
COD. FISC. E P.IVA 00664670361
CAP. SOC. INT. VERS. € 78.027.681

- *Adesivaggio completo per sicurezza, targhetta marcatura CE.*

I materiali di costruzione dovranno essere tutti di buona qualità; i lamierati utilizzati per la costruzione di parti dell'attrezzatura assoggettate a sollecitazioni gravose (fondo cassone e pareti) dovranno avere caratteristiche anticorrosive e/o antiusura.

Le lamiere e le travi di appoggio (sulla lunghezza) utilizzate per la costruzione dei containers dovranno essere in un pezzo unico.

Dovranno essere utilizzati acciai di buona qualità”.

Il Direttore Generale
(Dott. Gianluca Valentini)



Tutte le attività del Gruppo AIMAG sono svolte nel rispetto delle normative vigenti e degli standard internazionali di settore.

Puoi trovare le certificazioni del Gruppo e delle sue società su www.aimag.it/certificazioni/ o inquadrando il QR code.



174 - A



174 - E



174 - I



174 - PG